



# JOURNÉE JAPON À L'UQAM

29 MARS 2019 | DE 09H00 À 20H00

SALON ORANGE, CENTRE PIERRE PÉLADÉAU

## COLLOQUE

L'ère Heisei et la saison des réformes : un bilan de la transformation post-guerre froide du Japon et un regard sur la nouvelle ère

## DISCOURS DE M. OSAMU IZAWA

Consul général du Japon à Montréal

## « LE QUÉBEC AU JAPON » : PANEL DES ANCIENS DÉLÉGUÉS DU QUÉBEC À TOKYO

M. Jean Dorion (1994-2000)

Mme Suzanne Éthier (2008-2011)

## COCKTAIL DE RÉSEAUTAGE

INFORMATIONS : [OAE.UQAM.CA](http://OAE.UQAM.CA) –



Avec la participation de :

Toru Yoshida,

Université d'Hokkaido

Jean-Marie Bouissou,

Sciences Po (CERI), Université de

Waseda

Vincent Mirza

Université d'Ottawa

Barthélémy Courmont

Univ. cath. de Lille,

IRIS Paris

Éric Mottet, UQAM

Éric Boulanger, UQAM

Sachiyo Kanzaki, UQAM

UQAM



Observatoire  
de l'Asie de l'Est

[www.oae.uqam.ca](http://www.oae.uqam.ca)



Consulat Général du Japon à Montréal  
在モントリオール日本国総領事館

UQAM | Faculté de science politique  
et de droit

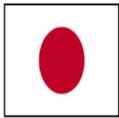
UQAM



Institut d'études  
internationales  
de Montréal  
15 ans



## LES ORGANISATEURS ET PARTENAIRES DU COLLOQUE



Consulat Général du Japon à Montréal  
在モンリオール日本国総領事館

UQÀM



Observatoire  
de l'Asie de l'Est

[www.oae.uqam.ca](http://www.oae.uqam.ca)



**Relations  
internationales  
et Francophonie**

**Québec** 

UQÀM



Institut d'études  
internationales  
de Montréal  
15 ans



UQÀM

**Faculté de science politique  
et de droit**

Université du Québec à Montréal

UQÀM

**Faculté des sciences humaines**

Université du Québec à Montréal



**JAPAN**FOUNDATION

**CQEG** Conseil québécois  
d'études **géopolitiques**

## Journée du Japon 2019 – Programme et descriptif

### L'ère Heisei et la saison des réformes : un bilan de la transformation post-guerre froide du Japon et un regard sur la nouvelle ère

Vendredi 29 mars 2019  
Salon Orange, Centre-Pierre Péladeau

Avec l'abdication de l'Empereur Akihito en avril 2019 prendra fin l'ère Heisei qui a débuté au crépuscule de la guerre froide et qui aura concouru avec une longue période de trente ans au cours de laquelle le Japon s'est profondément transformé à la fois sous l'impulsion de la mondialisation et de l'avènement d'un nouvel ordre international post-guerre froide et au rythme de ses difficultés socioéconomiques et démographiques et de ses crises politiques. L'ère Heisei, c'est également la « saison des réformes » où aucun aspect de la vie en société n'a échappé à cette volonté bien ancrée dans la société nipponne de repenser, voire de ré-imaginer le Japon en rupture avec le passé, certes avec de grandes difficultés, mais sous l'impulsion constante d'une reconnaissance de l'inter-connectivité irrémédiable de leur pays à la mondialisation pour sa prospérité et sa sécurité futures.

L'Observatoire de l'Asie de l'Est présente la Journée du Japon pour amener spécialistes et observateurs de ce pays à discuter de sa transformation économique, socioculturelle, sécuritaire et démographique à l'ère Heisei et à réfléchir sur la pérennité institutionnelle de ces nombreux changements, pérennité qui pourrait bien se concrétiser dans une réforme constitutionnelle qui serait le point culminant et l'aboutissement, peut-être inévitable, de cette volonté de rupture et de transformation.

#### 9h — Mot de bienvenue et discours d'ouverture

- M. Éric Boulanger, co-directeur de l'Observatoire de l'Asie de l'Est
- Discours de M. Sachiyo Kanzaki (UQAM), maître de langue de l'École de langue de l'UQAM
- Discours de M. François Audet, Directeur de l'Institut d'études internationales de Montréal (IEIM)
- Discours de M. Osamu Izawa, Consul-général du Japon à Montréal

#### 9h45 — Panel des anciens délégués du Québec à Tokyo : « Le Québec au Japon »

**Présidence du panel :** Stéphane Paquin, professeur titulaire à l'École nationale d'administration publique (ENAP), titulaire de la Chaire de recherche du Canada en économie politique internationale et comparée, et directeur scientifique du CEIM à l'UQAM

- M. Jean Dorion (1994-2000)
- Mme Suzanne Éthier (2008-2011)
- M. Éric Marquis, sous-ministre adjoint – Affaires bilatérales – États-Unis, Amériques et Asie-Pacifique du Ministère des Relations internationales et de la Francophonie du gouvernement du Québec (MRIF)

#### 10h45 — Pause café

#### 11h00 — Conférence « Retour politique et économique sur l'ère Heisei : les années perdues du Japon? »

- Toru Yoshida, professeur de science politique, Graduate School of Law, Université d'Hokkaido

#### 12h30 — Période de dîner

**13h30 — Conférence « Qu'est devenue l'énergie nationale des Japonais ? »**

- Jean-Marie Bouissou, Senior Research Fellow, Sciences Po (CERI), Université de Waseda.

**15h00 — Discussion en panels « Les défis de l'ère Heisei et leur portée future »**

**15h00 — Panel I : sécurité, énergie et économie**

- Barthélémy Courmont (IRIS) « La défense du Japon et son environnement régional »
- Éric Mottet (UQAM) « La transition énergétique dans le Japon de l'ère post-Fukushima : situation actuelle et perspectives »
- Sachiyo Kanzaki (UQAM) « L'énergie verte/renouvelable pour la revitalisation communautaire »

**16h30 — Pause-café**

**16h45 — Panel II : société, travail et culture politique**

- Jean-Marie Bouissou (Waseda) « Le Japon : penser les relations de genres autrement »
- Vincent Mirza (Ottawa) « Les enjeux des transformations du sens du travail chez les jeunes adultes au Japon. Liberté, insécurité et participation sociale »
- Toru Yoshida (Hokkaido) « La participation politique de la jeunesse japonaise: mutation ou retrait ? »

**18h00 — Conférence de clôture « Le Japon d'Hiroshima »**

- Barthélémy Courmont, directeur de recherche, IRIS-Paris et maître de conférences en Histoire à l'Université Catholique de Lille

**19h00 — Discours de clôture et cocktail**

## CONFÉRENCIERS

### Jean-Marie Bouissou

Normalien, agrégé d'Histoire, Jean-Marie Bouissou a été directeur de recherche à Sciences Po de 1990 à 2016, dont il est aujourd'hui le représentant à Tokyo. De l'histoire et de la vie politique du Japon contemporain, ses travaux se sont étendus à des aspects très différents de la société (de la mafia au système médiatique, de la condition féminine au système éducatif), des mentalités collectives à la culture populaire, ainsi qu'à la géopolitique. Il a publié six ouvrages personnels, en a dirigé quatre et co-écrit trois. Ses plus récents sont *Les leçons du Japon. Un pays très incorrect* (Fayard, 2019), *Manga. Histoire et univers de la bande dessinée japonaise* (Philippe Picquier, 2018, 4<sup>e</sup> édition) et *Géopolitique du Japon* (P.U.F., 2014).

### Éric Boulanger

Co-directeur de l'Observatoire de l'Asie de l'Est à l'Université du Québec à Montréal (UQAM) et chargé de cours en politique asiatique et en relations internationales au département de science politique de l'UQAM. Il se spécialise dans la politique intérieure et étrangère du Japon et les relations internationales et l'économie politique en Asie de l'Est. Il a son actif plusieurs publications dont l'ouvrage *Christophe Colomb découvre enfin l'Asie : intégration économique, chaînes de valeur et recomposition transpacifique*, publié en 2016 aux éditions Athéna, en co-direction avec Mathieu Arès.

### Barthélémy Courmont

Maître de conférences à l'Université catholique de Lille et directeur de recherche à l'Institut de relations internationales et stratégiques (IRIS), où il est responsable du programme Asie-Pacifique. Il est également rédacteur en chef de *Asia Focus*. Il a récemment publié *L'énigme nord-coréenne*, aux Presses universitaires de Louvain (2015), *Mémoire d'un champignon. Penser Hiroshima*, chez Lemieux Éditeur (2016), *Aux frontières de l'Occident* (2017) et *Identités mineures. Une rencontre en pays Dong* chez L'Harmattan (2018).

### Jean Dorion

Sociologue de formation, Jean Dorion est d'abord bibliothécaire à l'Université de Montréal, puis attaché politique des ministres de l'Immigration et des Communautés culturelles Jacques Couture et Gérald Godin. Il sera directeur de cabinet de ce dernier devenu ministre délégué aux Affaires linguistiques. Il passe ensuite à la fonction publique comme agent de liaison avec les communautés culturelles. Élu président général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal en 1989, son mandat est marqué à la fois par des initiatives de défense du français et de rapprochement interculturel. L'intérêt de Jean Dorion pour le Japon est ancien; il a fait partie dès 1970 de la première cohorte d'étudiants de japonais à l'Université de Montréal. En 1994, le premier ministre Jacques Parizeau le nomme délégué général du Québec à Tokyo, poste qu'il occupera jusqu'en 2000. Revenu à la présidence de la SSJB en 2003, il est élu en 2008 député fédéral de Longueuil-Pierre-Boucher et deviendra porte-parole du Bloc Québécois pour les Affaires étrangères. Il a publié en 2013 *INCLURE. Quelle laïcité pour le Québec ?* (Éd. Québec Amérique).

## **Suzanne Éthier**

Déléguée générale du Québec à Tokyo de 2007 à 2011, Suzanne Éthier a détenu plusieurs postes au sein du gouvernement du Québec : sous-ministre adjointe immigration et francisation au ministère des Relations avec les Citoyens et Immigration (2005-2006) ; première conseillère aux Affaires économiques à la Délégation générale du Québec à Paris (2002-2005) ; directrice Asie-Pacifique (développement de marché) au ministère du Développement économique (1997-2002) ; directrice des opérations à l'étranger au ministère des Relations avec les Citoyens et l'Immigration (1994-1997) et directrice du service d'immigration à la Délégation du Québec à Boston (1988-1991). Elle a également été conseillère au service d'immigration du Québec à l'Ambassade du Canada à Rome (1982-1986). Suzanne Éthier est, depuis 2013, Présidente de l'Association des anciens délégués du Québec et depuis 2014, membre honoraire de l'Association japonaise des études québécoise (Tokyo).

## **Sachiyo Kanzaki**

Elle est maîtresse de langue et responsable du programme japonais de l'Université du Québec à Montréal (UQAM). Elle est titulaire d'un doctorat en anthropologie de l'Université de Montréal et elle enseigne depuis plus de dix ans la langue et civilisation japonaises dans les universités montréalaises. Elle a effectué ses recherches postdoctorales à la Johnson-Shoyama Graduate School of Public Policy de l'Université de la Saskatchewan sur les enjeux énergétiques du Japon et l'industrie uranifère du Canada. Elle se spécialise dans les enjeux sociopolitiques du Japon, ses intérêts de recherche portant sur la question de l'autonomie des collectivités et du développement régional.

## **Éric Marquis**

Depuis septembre 2017, Éric Marquis est sous-ministre adjoint aux Affaires bilatérales, États-Unis, Amériques et Asie-Pacifique au sein du Ministère des Relations internationales et de la Francophonie. Il est également responsable du Mexique pour les dossiers économiques reliés à l'ALÉNA. À ce titre, il coordonne les relations au niveau national, bilatéral et multilatéral entre le Québec et ses partenaires nord-américains, notamment par le développement et la mise en œuvre de la nouvelle stratégie diplomatique du Québec aux États-Unis. Il pilote l'action du réseau des 9 représentations du Québec aux États-Unis et – pour le dossier ALÉNA – de la Délégation générale du Québec à Mexico. Auparavant, M. Marquis était délégué du Québec à Chicago de 2011 à 2017. Il y fut responsable de développer les liens politiques, commerciaux et d'investissement entre le Québec et les 12 États du Midwest. Il a aussi occupé les postes de directeur Asie-Pacifique, Amérique latine et Antilles au MRIF et de directeur régional au ministère de l'Éducation. Enfin, il a dirigé le bureau du Québec à Washington de 2004 à 2007. Diplômé de l'université de Victoria en Colombie-Britannique et de l'université Concordia, il a enseigné l'histoire américaine et la politique étrangère américaine dans plusieurs universités québécoises.

## **Vincent Mirza**

Professeur agrégé à l'école d'études sociologiques et anthropologiques de l'Université d'Ottawa. Il est également le directeur du Laboratoire interdisciplinaire de recherche sur les villes et les processus urbains contemporains (LIVUC). Ces recherches portent sur les transformations sociales et, plus particulièrement, sur les transformations du travail dans la société japonaise contemporaine. Il conduit actuellement une recherche CRSH sur les effets de la flexibilisation du travail chez les jeunes adultes à Tokyo.

## **Éric Mottet**

Professeur de géopolitique au département de géographie de l'Université du Québec à Montréal, co-directeur de l'Observatoire de l'Asie de l'Est et directeur adjoint du Conseil québécois d'études géopolitiques. Ses recherches portent notamment sur les concepts, méthodes et outils de la géopolitique, ainsi que sur les dynamiques géopolitiques en Asie du Sud-Est et de l'Est. Il a publié récemment les livres suivants : *La Chine et le Monde : Quelles nouvelles relations, quels nouveaux paradigmes?* (PUQ, 2015), *La géopolitique des ressources minières en Asie du Sud-Est. Trajectoires plurielles et incertaines*(PUQ, 2015), *Manuel de géopolitique. Enjeux de pouvoir sur des territoires* (Armand Colin, 2016), *Assessing Maritime Disputes in East Asia: Political and Legal Perspectives* (Routledge, 2017), *Géopolitique de la mer de Chine méridionale. Eaux troubles en Asie du Sud-Est* (PUQ, 2017) et *La transition énergétique : convergences et divergences des pratiques* (PUQ, sous presse).

## **Stéphane Paquin**

Stéphane Paquin est professeur titulaire à l'École nationale d'administration publique (ENAP). Directeur scientifique du Centre d'études sur l'intégration et la mondialisation à l'UQAM, il est également le titulaire de la Chaire de recherche du Canada en économie politique internationale et comparée. Il détient un doctorat de l'Institut d'études politiques de Paris (Sciences po). Il a également été professeur à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke, *visiting predoctoral fellow* au département de science politique de l'Université Northwestern de Chicago, maître de conférence à Sciences Po Paris, professeur invité à l'Université de Montréal et directeur général par intérim de l'Association internationale de science politique (*International Political Science Association*).

Il a rédigé, corédigé ou dirigé 18 livres et publié une centaine d'articles sur la mondialisation, sur la politique comparée et sur le Québec. Il a obtenu de nombreuses bourses prestigieuses, dont une Chaire Fulbright aux États-Unis, des financements du CRSH, du FQRSC et le PIERAN. Il a été sélectionné en 2008 dans le prestigieux International Visitor Leadership Program du gouvernement américain. M. Paquin est également ambassadeur accrédité du Palais des congrès de Montréal car il a été le président du comité d'organisation du congrès mondial de sciences politiques à Montréal en 2014.

## **Toru Yoshida**

Diplômé de l'Université de Tokyo, professeur de science politique à l'Université d'Hokkaido, Toru Yoshida est spécialiste de l'économie politique japonaise et européenne dans une approche comparative. Il a été titulaire de la Chaire du Japon à Sciences Po Paris en 2010, il a été également chercheur invité à CEVIPOF-Sciences Po et à la French Institute of New York University. Il est présentement chercheur associé à la Fondation France-Japon de l'EHESS (Paris) et membre du conseil d'administration du Hokkaido Research Institute for Local Autonomy and Local Government. Il a publié de nombreux livres et articles scientifiques sur la politique japonaise et européenne. En 2011, il a été classé parmi les « 100 initiateurs de changement au Japon » par l'hebdomadaire AERA.